

de joves tots companys y amichs seus volian fundar un periódich humorístich, satírich y de xirinola y ell constava en la llista de Redacció.

Els fins d'aquestos joves á quins éll havia ensenyat moltes vegades el seu museu *arqueológich* consistent la part escultural en algunes espelmes, atxes, blandons, ciris.... (sencers), etc., figuranthi com á joyas d'art un cuadro *sinóptich* compst per: un peu, una cuixa, un brás, un cap y uns ulls, tot plegat formant el conjunt d'un *retaula d'exvoto*, tot éll *esculturat* am cera, ja que les seves possibilitats no li permetian ferho de guix ni de mármol com un altre *artista* de la Vila de qui no vull parlar per que té las unglas *massa finas*, encare, que segons éll diu, las té oxidades per l'ácit.... *prú-sich* del... guix, no eran altres que'l sol y exclusiu d'apartarse de les manies dels demés joves convehins, neurótichs y maltissos de tristesa, que sols cerquen la droga assessina pera qu'ls convulsioni el manat de nirvis que tenen enderrocats!.....

Y ¡quine fou sa alegríe! al véurer que á n'él! s'el feya un dels pilans més forts pera'l sosteniment del nou periódich!... Que. se'l feya..... ¡caricaturiste!

Més, la maleída dissort no'l volgué fer venturos desde tan jove, y am sa dalla crudel li segá l'arrel del talent que's proposavé ensenyar, al esclatar la primera *flor* de son saber!

El primer dibuix que presentá simbolisant l'esboç del *Congost* hont devia alçarsi un pont pera no interrómprer les vies de comunicació y á quine projectade obre arquitectónique anavé dedicade la caricature, no tenie *such* ni *bruch*, perspectiva ni estética, y el cós de Redacció del susdit periódich acordá per unanimitat refusarli llur trevall; per lo que el pobre *Cambonet* rebé une tant forte sotregade que jo crech que si el pont hagués sigut ja fet, encar que de cor de roca, y éll li hagués trasmés la seva batzegade, s'hauría ensorrat al instant y haurían quedat sense pont, com quedaren sense caricaturiste!

¡Pobre *Cambonet*! quin desengany el seu! Alló fou matar á un novell artista al donar el primer senyal de vida! ¡Oh célebre Utrilló, mestre dels del art del llapis, perdónal que no hi tornarà may més!

*Per la traducció,*

**El Pare-Pedás de la Redacció,**